



DOKUMENTACJA TECHNICZNA I INSTALACYJNA (Technical file and installation procedure)

PUNKT KOTWICZĄCY (Anchor Point)

AT 401
AT 402

PROTEKT
ul. Starorudzka 9,
93-403 Łódź
POLAND

wydanie (edition): 1/02.10.2014



ZESTAWIENIE CZĘŚCI (Summary)

	<p>AT 401</p>		
	<p>AT 402</p>		



ZAKRES ODPOWIEDZIALNOŚCI I GWARANCJA

Zgodność zamontowanego urządzenia ochronnego z wymaganiami normy EN795 może być zapewniona wyłącznie wówczas gdy jego części składowe są wolne od wad materiałowych, konstrukcja budowlana jest odpowiednio wytrzymała oraz zapewniona jest właściwa jakość (wytrzymałość) mocowania urządzenia do konstrukcji budowlanej.

Do montażu urządzenia należy stosować wyłącznie oryginalne części składowe dostarczone przez producenta. Części znormalizowane, takie jak śruby lub kotwy powinny odpowiadać dokładnie wytycznym zawartym w niniejszej instrukcji. Sposób montażu, a zwłaszcza rozmieszczenie urządzeń i sposób ich mocowania oraz sposób łączenia poszczególnych części składowych ze sobą powinien być zgodny z zaleceniami zawartymi w niniejszej instrukcji.

W przypadku nietypowej konstrukcji budowlanej lub jakichkolwiek wątpliwości co do prawidłowego postępowania instalator powinien skontaktować się z producentem lub jego autoryzowanym dystrybutorem w celu uzyskania informacji na temat właściwego postępowania.

Urządzenia kotwiczące do indywidualnego sprzętu chroniącego przed upadkiem z wysokości mogą być instalowane wyłącznie przez osoby posiadające odpowiednią wiedzę i doświadczenie w tym zakresie, a w szczególności: znajomość normy EN795, znajomość instalowania kotew zgodnie z wytycznymi ich producentów oraz znajomość niniejszej instrukcji. Zainstalowane urządzenie kotwiczące powinno być skontrolowane (odebrane) przez osobę kompetentną w tym zakresie (np. inżyniera lub wykwalifikowanego projektanta), która musi sprawdzić zarówno konstrukcję budowlaną, rozplanowanie systemu ochronnego i jego wykonanie jak również ich wzajemne połączenia. Osoba kompetentna potwierdza własnoręcznym podpisem zgodność instalacji z normą EN795 i projektem technicznym.

Całkowita odpowiedzialność za instalację urządzenia spoczywa na jej wykonawcy. Ani producent ani też dystrybutor nie są odpowiedzialni za niestaranny lub niezgodny z zaleceniami montaż.

Producent i/lub dystrybutor dostarczają na żądanie wszystkie niezbędne informacje techniczne dotyczące wyrobu, technologii jej montażu, sposobu kontrolowania oraz deklarację zgodności z normą części składowych.

Producent udziela jednorocznej gwarancji na części składowe systemu, polegającej na wymianie części, które zostały w tym czasie zakwalifikowane jako wadliwe. Gwarancja obejmuje wyłącznie defekty materiałowe i wykonawcze części składowych, powstałe z winy producenta.

Gwarancja nie obejmuje: montażu, materiałów pomocniczych, części uszkodzonych w trakcie montażu, badań lub prób, części uszkodzonych w wyniku użycia urządzenia niezgodnego z instrukcją użytkownika lub niezgodnego z przeznaczeniem wyrobu.

SCOPE OF LIABILITY AND WARRANTY

Compliance of the installed protective device with the requirements of EN795 can be ensured only when its constituent parts are free from defects in materials, building construction is sufficiently sturdy and should provide adequate quality (strength) of fixing the device to the structure of the building.

For installation, use only original components supplied by the manufacturer. Standard parts such as screws or anchors should correspond exactly to the guidelines contained in this manual. Mounting and, in particular the deployment of the equipment and its mounting, and the method of how to connect individual components to each other should comply with the recommendations contained in this manual.

In the case of an unusual design or construction or any doubts as to the proper procedure, the installation engineer should contact the manufacturer or its authorized dealer to obtain information about the proper procedure.

Anchor device for personal protective equipment for arresting falls from height can be installed only by persons with adequate knowledge and experience in this field, in particular knowledge of the EN795 standard, knowledge of installing the anchors in accordance with the guidelines of the manufacturers and the knowledge of this manual. The installed anchor device should be checked (accepted) by a person competent in this area (e.g. an engineer or a qualified designer), who must check both the building structure, the layout of the protective system and its implementation, as well as their interconnections. A competent person confirms with a signature the compliance of the system with the EN 795 standard and the technical design.

Total responsibility for the installation of the system rests with its provider. Neither the manufacturer nor the distributor is responsible for the installation, which is negligent or inconsistent with the recommendations of the assembly. At the request, the manufacturer and/or distributor deliver all the necessary technical information about the product, technology, its installation, the method of controlling and declaration of compliance with standard for the components.

The manufacturer provides a one-year warranty on the components of the system, involving the replacement of parts, which at that time have been classified as defective. This warranty covers defects in material and implementing components, caused by the fault of the manufacturer. The warranty does not cover: installation of auxiliary materials, parts damaged during assembly, tests or trials, parts damaged by improper use contrary to the operating manual or due to the misuse of the product.



OPIS PRODUKTU

Punkty kotwiczenia AT401, AT402 stanowią urządzenia kotwiczące klasy A dla indywidualnego sprzętu chroniącego przed upadkiem z wysokości, zgodnie z normą PN-EN 795. Są przeznaczone do jednoczesnego użytkowania przez jedną osobę. Urządzenie ma postać odgiętej blachy z uchem (AT401) lub odgiętej blachy z uchem i dodatkowym zaczepem na drabinę (AT402). Odgięcie umożliwia montaż kotwy pod dachówką. Ucho ma postać otworu służącego do mocowania indywidualnego sprzętu ochronnego.

Wszystkie elementy wyżej opisanych urządzeń są wykonane z materiałów odpornych na korozję.

UWAGA!!!

Zgodnie z wymaganiami normy PN-EN 365 urządzenie podlega okresowym przeglądom, wykonywanym nie rzadziej niż co 12 miesięcy.

INSTRUKCJA MONTAŻU

Projekt

Przed zamontowaniem instalator urządzenia kotwiczącego powinien określić:

- zakres prac wykonywanych na danym obiekcie,
- maksymalną liczbę jednoczesnych użytkowników,
- rodzaj występujących zagrożeń,
- szczególne warunki klimatyczne (jeżeli występują),
- rodzaj indywidualnego wyposażenia ochronnego przed upadkiem z wysokości, stosowanego we współpracy z urządzeniem kotwiczącym,
- konfigurację systemu ochronnego, obejmującą: wielkość wolnej przestrzeni pod użytkownikiem oraz rozmieszczenie punktów kotwiczenia,
- rodzaj i wytrzymałość konstrukcji nośnej (podłoża).

W celu pozyskania informacji umożliwiających prawidłowe zaprojektowanie systemu ochronnego, zaleca się przeprowadzenie: oględzin miejsca instalacji, wywiadu ze zleceniodawcą, badań i pomiarów i/lub analizę dokumentacji.

PRODUCT DESCRIPTION

The AT401 and AT402 anchor point are a Type A anchor devices for personal protective equipment against for arresting falls from a height, in accordance with PN-EN 795. It is designed for simultaneous use by one people.

The AT401 device is in the form of a metal plate mounted on a roof structure (also under roofing-tiles). The plate has one hole in the very end for mounting personal protective equipment.

The AT402 device is in the form of a metal plate mounted on a roof structure (also under roofing-tiles). In addition it has a special hook which is designed to be support for a roof temporary ladders. The plate has one hole in the very end for mounting personal protective equipment.

All device are made of corrosion-resistant materials.

NOTE!!!

In accordance with the requirements of PN-EN 365 standard, the device is subject to periodic inspections carried out not less frequently than every 12 months.

INSTALLATION PROCEDURE

Design

Prior to mounting the anchor device the installation engineer should specify:

- scope of work performed at the site,
- maximum number of operators using the device at the same time (only one user per one device),
- type of hazards, which may occur,
- specific climatic conditions (if any),
- type of personal protective equipment for arresting falls from a height, which is used in conjunction with anchor device,
- configuration of the protective system, which includes the size of free space under the user and the spacing of the anchoring points,
- the type and strength of the supporting structure (ground).

In order to obtain information to correctly design a protective system, the following actions are recommended: inspection of the installation site, an interview with the principal, tests and measurements and/or analysis of the documentation.



Mocowanie punktów kotwiczenia do konstrukcji stałej

Urządzenia kotwiczące AT401, AT402 mogą być mocowane do konstrukcji stalowej, betonowej lub drewnianej o odpowiedniej wytrzymałości. Sposób mocowania został przedstawiony, odpowiednio: dla urządzeń AT401, AT402 na rys. 1-1.

Połączenie z podłożem stalowym powinno być wykonane za pomocą śrub o minimalnej wytrzymałości odpowiadającej wytrzymałości śrub M12-A2-70. Wszystkie elementy połączenia śrubowego powinny być zabezpieczone antykorozyjnie lub wykonane z materiałów nierdzewnych. Nakrętki i łby sześciokątne śrub powinny być zaopatrzone w podkładki odpowiednie dla gwintu M12. Nakrętki w połączeniach śrubowych powinny być samohamowne lub zabezpieczone przed samoczynnym odkręceniem za pomocą przeciwnakrętek.

Połączenie z podłożem betonowym powinno być wykonane za pomocą kotew chemicznych lub mechanicznych, charakteryzujących się wytrzymałością na rozciąganie powyżej 12kN. Podłoże betonowe powinno charakteryzować się wytrzymałością na ściskanie nie mniejszą niż 25MPa. Zalecane kotwy mechaniczne: FAZ 12...; FBN 12...; FZA18...M12 (prod. FISCHER).

Zalecane kotwy chemiczne: HIT HY-150/HAS M12 (prod. HILTI); FIS M12 (prod. FISCHER).

Połączenie z podłożem drewnianym powinno być wykonane za pomocą 3 wkrętów do drewna $\varnothing 8 \times 45$, nierdzewnych lub ocynkowanych galwanicznie.

Uwaga!: Należy ściśle stosować się do zaleceń montażowych wytwórcy kotew.

Fixing the anchor point to the permanent structure

The AT401, AT402 devices can be fixed to the steel, concrete or wooden structure with adequate strength. The method of fixing was presented, respectively: for the AT401 i AT402 in Figure 1-1.

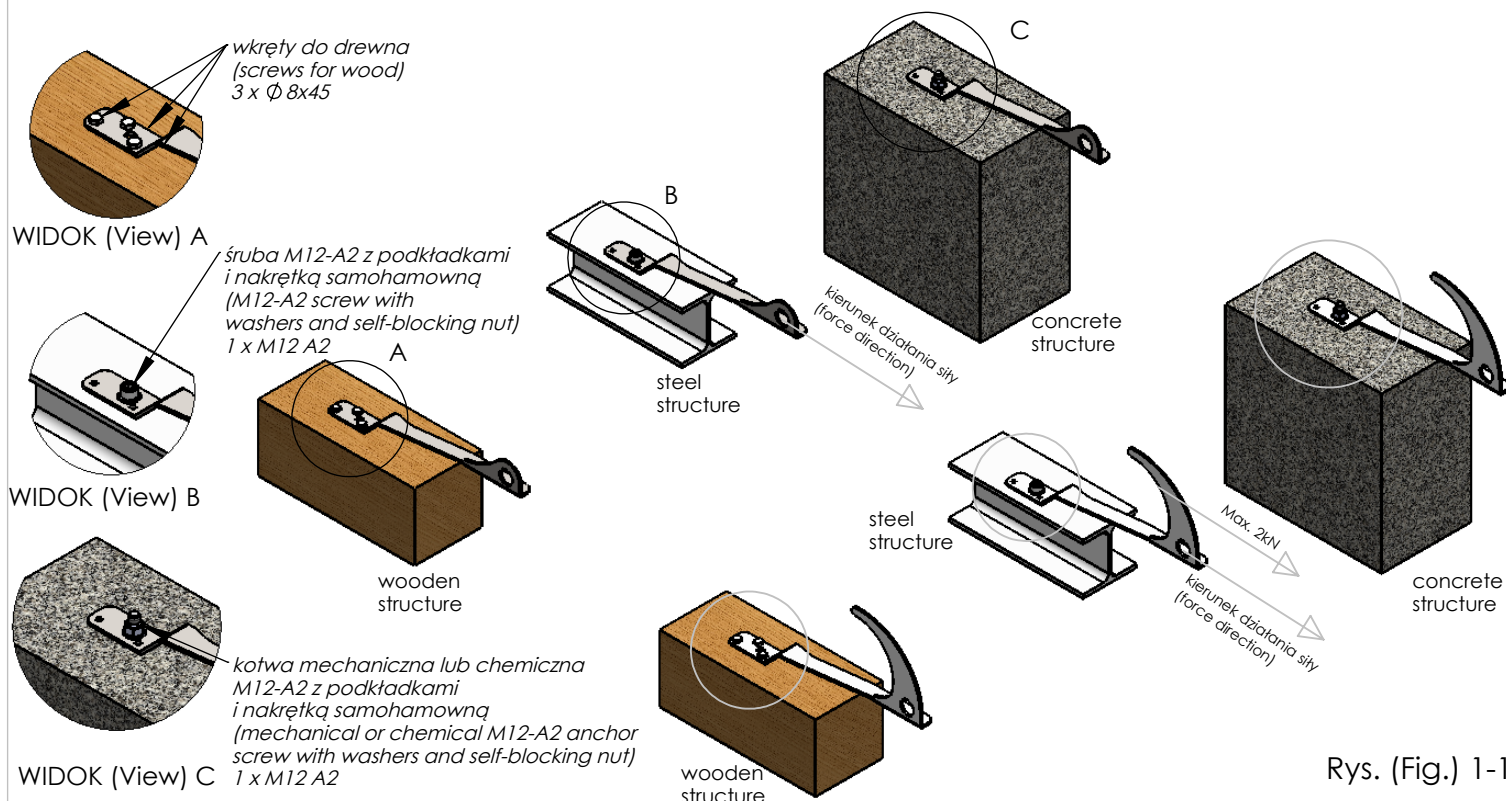
The connection with the steel base should be done using screws with a minimum strength equal the strength of M12-A2-70 bolts.

All elements of the bolted connection should be protected against corrosion or made of stainless steel. Nuts and hex heads of the screws should be provided with washers suitable for the M12 thread. Nuts in the bolted connections should be self-locking or protected against unscrewing using locknuts.

The connection with the concrete base should be done using chemical or mechanical anchors, characterized by tensile strength of more than 12 kN. The concrete base should be characterized by a compressive strength of not less than 25MPa. Recommended mechanical anchors: FAZ 12>; FBN 12>; FZA18>M12 (by FISCHER). Recommended chemical anchors: HIT HY-150/HAS M12 (by HILTI); FIS M12 (by FISCHER).

The connection with the wooden base should be done using 3 screws for wood $\varnothing 8 \times 45$, made of stainless steel or zinc plated.

Note: Strictly follow the anchor manufacturer's installation recommendations.



Rys. (Fig.) 1-1